



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 22. srpnja 2022.  
(OR. en)

8896/22

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2022/0139 (NLE)

---

---

AVIATION 84  
RELEX 616  
ASIE 23

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, Sveobuhvatnog sporazuma o zračnom prometu između država članica Udruženja država jugoistočne Azije, i Europske unije i njezinih država članica

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) .../...**

**od ...**

**o potpisivanju, u ime Unije, Sveobuhvatnog sporazuma o zračnom prometu  
između država članica Udruženja država jugoistočne Azije,  
i Europske unije i njezinih država članica**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2.  
u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 7. lipnja 2016. odobrilo otvaranje pregovora s državama članicama Udruženja država jugoistočne Azije (ASEAN) o sveobuhvatnom sporazumu o zračnom prometu.
- (2) Vijeće je 26. svibnja 2020. produljilo odobrenje od 7. lipnja 2016. za jednu godinu.
- (3) Pregovori o Sveobuhvatnom sporazumu o zračnom prometu između država članica Udruženja država jugoistočne Azije, i Europske unije i njezinih država članica („Sporazum“) uspješno su zaključeni 2. lipnja 2021.
- (4) Države članice ASEAN-a među najbrže su rastućim gospodarstvima na svijetu, a njihova tržišta usluga zračnog prijevoza imaju velik potencijal za daljnji rast. Sporazumom se posebno nastoji osigurati pošteno tržišno natjecanje, olakšavanje postupnog otvaranja tržišta i povećanje pristupa rutama i kapacitetima između Unije i država članica ASEAN-a, od čega će koristiti imati potrošači i gospodarstvo.
- (5) Stoga bi Sporazum trebalo potpisati u ime Unije.

- (6) Potpisivanje Sporazuma u ime Unije ne utječe na podjelu nadležnosti između Unije i njezinih država članica. Ovu Odluku ne bi trebalo tumačiti na način da se njome iskorištava mogućnost da Unija izvršava svoju vanjsku nadležnost u odnosu na područja obuhvaćena Sporazumom koja su u podijeljenoj nadležnosti, u mjeri u kojoj Unija tu nadležnost još nije izvršavala na unutarnjoj razini.
- (7) Kako bi se što prije ostvarile sve koristi od Sporazuma, trebalo bi ga brzo sklopiti. U tu je svrhu predviđeno da Unija i njezine države članice i države članice Udruženja država jugoistočne Azije, prilikom potpisivanja Sporazuma, daju izjavu („izjava stranaka“) da će, u skladu sa svojim primjenjivim zakonima i propisima, poduzeti sve korake potrebne kako bi Sporazum što brže stupio na snagu.
- (8) Neusklađen odgovor zemalja diljem svijeta na pandemiju bolesti COVID-19 bio je posebno štetan za zrakoplovnu industriju. Kako bi se izbjegli takvi poremećaji u slučaju budućih kriza, potrebna je bolja koordinacija između Unije i ključnih međunarodnih partnera. Predviđeno je stoga da stranke, prilikom potpisivanja Sporazuma, daju i izjavu kojom izražavaju namjeru da održavaju bliske rasprave i koordinaciju, u okviru Zajedničkog odbora predviđenog Sporazumom, u pogledu odgovora na neočekivane krizne događaje, kao što je pandemija bolesti COVID-19, s ciljem ublažavanja, u mjeri u kojoj je to moguće, svih štetnih učinaka na usluge zračnog prijevoza.

- (9) Izjavu stranaka trebalo bi odobriti u ime Unije.
- (10) Izjava stranaka, kao i izjava država članica Unije i država članica ASEAN-a osim Malezije te izjava Malezije, bit će prikupljene u Zapisniku o izjavama danim prilikom potpisa Sveobuhvatnog sporazuma ASEAN-a i EU-a o zračnom prometu („Zapisnik o izjavama“).  
Trebalo bi u ime Unije odobriti potpisivanje Zapisnika o izjavama,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Sveobuhvatnog sporazuma o zračnom prometu između država članica Udruženja država jugoistočne Azije, i Europske unije i njezinih država članica, podložno sklapanju navedenog Sporazuma.<sup>1+</sup>

### *Članak 2.*

Izjava država članica Udruženja država jugoistočne Azije i Europske unije i njezinih država članica<sup>2</sup> odobrava se u ime Unije.

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Zapisnika o izjavama danim prilikom potpisa Sveobuhvatnog sporazuma ASEAN-a i EU-a o zračnom prometu.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Tekst Sporazuma objavljen je u ... [*unijeti upućivanje na SL*].

<sup>+</sup> Delegacije: vidjeti dokument ST 8974/22.

<sup>2</sup> Tekst izjave objavljen je u ... [*unijeti upućivanje na SL*].

<sup>3</sup> Tekst Zapisnika o izjavama objavljen je u ... [*unijeti upućivanje na SL*].

*Članak 3.*

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Sporazuma u ime Unije.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Zapisnika o izjavama u ime Unije.

*Članak 4.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---